



Aan de staatssecretaris van Justitie  
Immigratie- en Naturalisatiedienst  
GCKAO  
T.a.v. Frontoffice, Bureau Land en  
2500 BM Den Haag

DT&V Lokatie	HK		
Dossiernr.			
Ontvangstdatum:			
Briefnr.	DPV/2009/in-981		
DT&V ontvangstdatum:	12 JUNI 2009		
Registratie in IS-TV	naam mdw.		
	datum		afd. Sio
Invoer in de same	naam mdw.		
	datum		afd.

Datum 9 juni 2009  
Betreft ne bis in idem-principe Oekraïne

**Directie Personenverkeer,  
Migratie en  
Vreemdelingenzaken**  
Bezuidenhoutseweg 67  
2594 AC Den Haag  
Nederland  
www.minbuza.nl

**Contactpersoon**  
DPV/AM

T 070-3485643  
F 070-3485046  
dpv-am@minbuza.nl

**Onze referentie**  
DPV/AM-228/09

**Kopie aan**  
Directie Migratiebeleid (DMB)  
Dienst Terugkeer en Vertrek  
(DT&V)

Zoals eerder werd afgesproken in het Ambtsberichtenoverleg, ontvangt u hierbij informatie over de wet- en regelgeving van het ne bis in idem-principe en het erkennen van buitenlandse vonnissen in Oekraïne.

De informatie in deze brief is afkomstig van openbare en vertrouwelijke bronnen.

### Ne bis in idem-principe

Oekraïne hanteert het ne bis in idem-principe en maakt geen onderscheid naar de aard van het delict. Het principe is opgenomen in zowel de Oekraïense grondwet (artikel 61) als in het Wetboek van Strafrecht (artikel 7). Deze artikelen luiden als volgt:

Artikel 61, Oekraïense grondwet:

*No person may be twice called to the same legal accountability for the same offence. The legal accountability of a person has an individual character.*

Artikel 7, Wetboek van Strafrecht:

*The operation of the law on criminal liability in regard to offenses committed by citizens of Ukraine or stateless persons outside Ukraine*

- 1. Citizens of Ukraine and stateless persons permanently residing in Ukraine, who have committed offenses outside Ukraine, shall be criminally liable under this Code, unless otherwise provided by the international treaties of Ukraine, the consent to the binding effect of which has been granted by the Verkhovna Rada of Ukraine.*



2. *Where the persons referred to in the first paragraph of this Article underwent criminal punishment for the committed criminal offenses outside Ukraine, they shall not be criminally liable for these criminal offenses in Ukraine.*

**Datum**  
9 juni 2009

**Onze referentie**  
DPV/AM-228/09

De Oekraïense autoriteiten respecteren het ne bis in idem-principe ook in de praktijk. Hierbij moet worden opgemerkt, dat, anders dan in artikel 68 van het Nederlandse Wetboek van Strafrecht -waar over een 'feit' wordt gesproken- de Oekraïense Grondwet 'правопорушення' noemt, hetgeen het best vertaald kan worden met 'delict' (in de officiële Engelse vertaling 'offense'). In theorie kan iemand die in het buitenland vervolgd/gestraft is voor een overtreding of een misdrijf, in Oekraïne alsnog gedaagd worden in bij voorbeeld een civiele procedure en vice versa. Ook kan in theorie een persoon die in het buitenland gestraft is voor het ene misdrijf -bij voorbeeld doodslag- in Oekraïne vervolgd worden voor hetzelfde feit maar voor een ander misdrijf - bij voorbeeld moord. Echter, uit de database van het Hooggerechtshof blijkt dat zo'n casus zich nog nooit heeft voorgedaan.

### **Buitenlandse vonnissen**

De Oekraïense wetgeving erkent buitenlandse vonnissen op basis van artikel 9 van het Wetboek van Strafrecht, *Legal consequences of conviction outside Ukraine*:

1. *A judgment passed by a foreign court may be taken into account where a citizen of Ukraine, a foreign national, or a stateless person have been convicted of a criminal offense committed outside Ukraine and have committed another criminal offense on the territory of Ukraine.*
2. *Pursuant to the first paragraph of this Article, the repetition of criminal offenses, or a sentence not served, or any other legal consequences of a judgment passed by a foreign court shall be taken into account in the classification of any new criminal offense, determination of punishment, in the discharge from criminal liability or punishment.*

De Oekraïense autoriteiten erkennen buitenlandse vonnissen ook in de praktijk. Hierbij wordt geen onderscheid gemaakt naar de aard van het delict.

De minister van Buitenlandse Zaken  
namens deze,  
de directeur Personenverkeer, Migratie en Vreemdelingenzaken



H.M.S. Schaapveld